



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003
(OR. fr)**

12820/03

PTS A 45

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ «Α»

της : 2526ης συνόδου του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις)

Βρυξέλλες, Δευτέρα 29 Σεπτεμβρίου 2003

1. ΕΠΑΑ

- Αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
έγγρ. 12795/03 COSDP 543
 - Σχέδιο γενικής ιδέας για έναν ενισχυμένο ρόλο της Ένωσης στην αστυνόμευση της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας
έγγρ. 12462/03 COSDP 506 **RESTREINT UE**
 - Γνώμη της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας για έναν ενισχυμένο ρόλο της Ένωσης στην αστυνόμευση της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας
έγγρ. 12877/03 COSDP 549 **RESTREINT UE**
 - Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUPOL) στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
έγγρ. 12794/03 COSDP 542
 - Κοινή δράση για την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
έγγρ. 12833/03 COSDP 545
 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον διορισμό του Αρχηγού Αποστολής/Αστυνομικού Επιτρόπου της Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (AAEE) στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
έγγρ. 12834/03 COSDP 546
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03

2. Κατευθυντήριες γραμμές για τη χρηματοδότηση επιχειρήσεων μη στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων βάσει του Τίτλου V της ΣΕΕ
έγγρ. 12582/03 COSDP 518 CIVCOM 126 FIN 382
+ ADD 1
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 17.09.03
3. Σχέδιο κοινής δήλωσης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη χρήση του κοινοτικού μηχανισμού πολιτικής προστασίας στα πλαίσια της διαχείρισης κρίσεων που προβλέπεται στον Τίτλο V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση
έγγρ. 11809/03 CIVCOM 114 PESC 476 COSDP 477 RELEX 314 JAI 238
PROCIV 103
10639/03 CIVCOM 81 PESC 367 COSDP 369 RELEX 249 JAI 183
PROCIV 71
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 4.09.03
4. Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Πολωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των πολωνικών ενόπλων δυνάμεων στις υπό την ηγεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμεις στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
έγγρ. 11942/03 COSDP 486 FYROM 65 OC 516
12769/03 COSDP 539 FYROM 66
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
5. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με τη δήλωση ΕΕ/OHE ως προς τη συνεργασία μεταξύ των δύο οργανισμών σε θέματα διαχείρισης κρίσεων
έγγρ. 12875/03 COSDP 548 CONUN 32
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
6. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την επιχείρηση «APTEMIS»
έγγρ. 12874/03 COSDP 547 COAFR 106 CD 22
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
7. Σχέσεις με τα Δυτικά Βαλκάνια
 - Συνέχεια που πρέπει να δοθεί στη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ - Δυτικών Βαλκανίων της Θεσσαλονίκης - Σχέδιο κοινής δήλωσης για τον πολιτικό διάλογο μεταξύ της ΕΕ και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης
έγγρ. 12714/03 YU 64 COWEB 126 PESC 514 COSDP 529 RELEX 349
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
8. Σχέσεις με τα Δυτικά Βαλκάνια
 - Συνέχεια που πρέπει να δοθεί στη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ - Δυτικών Βαλκανίων της Θεσσαλονίκης - Σχέδιο κοινής δήλωσης για τον πολιτικό διάλογο μεταξύ της ΕΕ και της Σερβίας και του Μαυροβουνίου
έγγρ. 12616/03 YU 62 COWEB 122 PESC 508 COSDP 521 RELEX 344
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03

9. Σχέσεις με τα Δυτικά Βαλκάνια
- Απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις, εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και την Κροατία με στόχο την προσαρμογή των συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης
έγγρ. 12617/03 YU 63 COWEB 123 WTO 97 OC 576 **RESTREINT UE**
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
10. Σχέσεις με την Τυνησία
- Έγκριση του σχεδίου πρακτικών του 3ου Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας
έγγρ. 12527/03 TU 11
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 17.09.03
11. Σχέσεις με την Τυνησία
- Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με θέση της Κοινότητας όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 84 της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας (δημιουργία υποεπιτροπών)
έγγρ. 12501/1/03 REV 1 TU 10 OC 571
+ COR 1 (fr,de,es)
12499/03 TU 9
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 17.09.03
12. Σχέσεις με την Τυνησία
- Καθορισμός της κοινής θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενόψει της τέταρτης συνόδου του Συμβουλίου Σύνδεσης
(Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2003)
έγγρ. 12729/03 TU 12
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
13. Κονγκό
- έγγρ. 12149/1/03 REV 1 PESC 484 COAFR 95 OC 536
+ COR 1 (en)
+ ADD 1
 - Σχέδιο κοινής θέσης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2002/829/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την προμήθεια εξοπλισμού στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό
έγγρ. 12150/03 PESC 485 COAFR 96 OC 537
 - Σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό
έγγρ. 12415/03 PESC 500 COAFR 105 OC 569
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
14. Σχέσεις με την Αρμενία
- = Καθορισμός της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το πέμπτο Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Αρμενίας
έγγρ. 12780/03 NIS 119 COEST 73 PESC 523
εγκρίθηκε από την EMA στις 24.09.03

15. Σχέσεις με το Αζερμπαϊτζάν
= Καθορισμός της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το πέμπτο Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν
έγγρ. 12781/03 NIS 120 COEST 74 PESC 524
εγκρίθηκε από την EMA στις 24.09.03
16. Σχέσεις με τη Γεωργία
= Καθορισμός της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το πέμπτο Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Γεωργίας
έγγρ. 12782/03 NIS 121 COEST 75 PESC 525
εγκρίθηκε από την EMA στις 24.09.03
17. Βόρεια Διάσταση
= Δεύτερο σχέδιο δράσεως για τη Βόρεια Διάσταση, 2004-2006
έγγρ. 12698/03 NIS 118 COEST 72
εγκρίθηκε από την EMA στις 24.09.03
18. Σχέσεις με την Ουκρανία
= Σύνοδος κορυφής ΕΕ-Ουκρανίας (Γιάλτα 7 Οκτωβρίου 2003) - Πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο των προετοιμασιών (Γιάλτα, 7 Οκτωβρίου 2003)
έγγρ. 12801/03 NIS 122 COEST 76
εγκρίθηκε από την EMA στις 24.09.03
19. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για τις σχέσεις ΕΕ-Καναδά
έγγρ. 12770/03 CDN 9 PESC 522
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
20. Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα
– Σύσταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για εξουσιοδότηση της Επιτροπής να διαπραγματευθεί συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Σερβία και το Μαυροβούνιο
έγγρ. 11937/03 TEXT 13 COWEB 113 OC 515 **RESTREINT UE**
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 17.09.03
21. Κλωστοϋφαντουργία
– Σύσταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για την ανανέωση της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της ΕΚ και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, της Δημοκρατίας του Καζακστάν, της Δημοκρατίας του Τατζικιστάν και του Τουρκμενιστάν
έγγρ. 12427/03 TEXT 15 NIS 114 COEST 70 OC 570 **RESTREINT UE**
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03

22. Σύσταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που αποσκοπεί στο να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση των διμερών συμφωνιών σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και αντιστοίχως της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Καζακστάν
έγγρ. 12079/03 SID 27 NIS 109 OC 529 **RESTREINT UE**
+ COR 1 (pt)
+ COR 2
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
23. Αίτηση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. D-1/2003 εντός του τμήματος II - Συμβούλιο - του γενικού προϋπολογισμού οικονομικού έτους 2003
έγγρ. 12606/03 FIN 384
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
24. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 23/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΜΥΔ)
έγγρ. 12608/03 FIN 386 PE-L 118
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
25. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 24/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΥΔ)
έγγρ. 12607/03 FIN 385
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
26. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 26/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III-Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΜΥΔ)
έγγρ. 12696/03 FIN 390 PE-L 120
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
27. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 2/2003 από τίτλο σε τίτλο εντός του προϋπολογισμού της Συνέλευσης για το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης
έγγρ. 12634/03 FIN 388 INST 170
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
28. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός του κ. Heinz SCHADEN
έγγρ. 12566/03 CDR 81
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
29. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός του κ. Francisco CAMPS ORTIZ
έγγρ. 12551/1/03 REV 1 CDR 76
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03

30. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός της κας Maria Theresia OPLADEN
έγγρ. 12532/03 CDR 76
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
31. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός του κ. Norbert KARTMANN
έγγρ. 12533/03 CDR 77
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
32. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός του κ. Ernst Walter GÖRISCH
έγγρ. 12531/03 CDR 75
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
33. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός του κ. Alejandro FONT DE MORA TURÓN
έγγρ. 12546/1/03 REV 1 CDR 79
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 24.09.03
34. Γραπτές ερωτήσεις μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο
- α) αριθ. 1325/03 του κ. Erik MEIJER - «Ενίσχυση της ανεξαρτησίας της Υπερδνειστερίας περιοχής από την Ουκρανία και τη Ρωσία μέσω της απομόνωσης με τη βοήθεια της ΕΕ και των ΗΠΑ»
έγγρ. 9492/03 PE-QE 245
- β) αριθ. 1331/03 του κ. André BRIE - «Ναρκοπέδια στα (ανατολικά) σύνορα της Ελλάδας προς την Τουρκία»
έγγρ. 9270/03 PE-QE 254
- γ) αριθ. 1341/03 του κ. Marco CAPPATO - «Σύλληψη του σουδανού πολίτη Ταουφίκ Αμπού Καντούκ»
έγγρ. 9491/03 PE-QE 244
- δ) αριθ. 1386/03 του κ. Claude MORAES - «Στατιστικές για τη μετανάστευση και το άσυλο»
έγγρ. 9426/03 PE-QE 242
- ε) αριθ. 1403/03 του κ. Proinsias De Rossa - «Κατάργηση δασμού στο πλαίσιο του κανονισμού περί εισαγωγών όπλων»
έγγρ. 9721/03 PE-QE 248
- στ) αριθ. 1420/03 του κ. Mario MASTELLA - «Παραβίαση εκ μέρους της πολωνικής κυβέρνησης των διεθνών συμβάσεων για την κηδεμονία των ανηλίκων»
έγγρ. 9498/03 PE-QE 248
- ζ) αριθ. 1440/03 του κ. Bill MILLER - «Ανώτατο διάστημα κράτησης μέχρι την εκδίκαση της υπόθεσης»
έγγρ. 9722/03 PE-QE 256
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 2.07.03

- η) αριθ. 676/03 του κ. Marco CAPPATO - «Ενέργειες καπνισμού σε ορισμένες ζώνες της Κολομβίας που προορίζονται για την καλλιέργεια καφέ»
έγγρ. 10535/03 PE-QE 290
- θ) αριθ. 709/03 του κ. Marco CAPPATO - «Απογραφή των παραγωγών κόκας στο Περού και αναταξινόμηση των φύλλων κόκας»
έγγρ. 10457/03 PE-QE 285
- ι) αριθ. 1284/03 του κ. Mario BORGHEZIO - «Παρέμβαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προκειμένου να εξασφαλισθεί πολιτισμένη και έμπλη σεβασμού μεταχείριση των αιχμαλώτων πολέμου στο Ιράκ»
έγγρ. 10178/03 PE-QE 266
- κ) αριθ. 1332/03 του κ. Nicholas CLEGG - «Διαφάνεια στις συζητήσεις για θέματα εμπορικής πολιτικής»
έγγρ. 10179/03 PE-QE 267
- λ) αριθ. 1470/03 του κ. Herman SCHMID - «Κρατούμενοι στον κόλπο του Γουαντάναμο»
έγγρ. 10540/03 PE-QE 293
- μ) αριθ. 1496/03 της κας Florence KUNTZ - «Προστασία της ιρακινής αρχαιολογικής κληρονομιάς»
έγγρ. 10460/03 PE-QE 288
- ν) αριθ. 1513/03 της κας Helle THORNING-SCHMIDT - «Η υπόθεση του λιθοβολισμού της κας Αμίνας Λαβάλ»
έγγρ. 10541/03 PE-QE 294
- ξ) αριθ. 1514/03 του κ. André BRIE - «Αισθητή αύξηση των αντισημιτικών εκδηλώσεων στην ΕΕ κατά το 2002»
έγγρ. 10543/03 PE-QE 295
- ο) αριθ. 1523/03 του κ. MARIO MAURO - «Υπόθεση Oriel de Armas Peraza»
έγγρ. 10545/03 PE-QE 297
- π) αριθ. 1557/03 του κ. Claude MORAES - «Ποδόσφαιρο και ρατσισμός»
έγγρ. 10546/03 PE-QE 298
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 23.07.03
- ρ) αριθ. 800/03 του κ. Koldo Gorostiaga Atxalandabaso - «Ελευθερία του τύπου»
έγγρ. 11623/03 PE-QE 335
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 10.09.03

*

*

*

Σημείο που θα συζητηθεί σε δημόσια σύσκεψη

35. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το καταστατικό και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων
- αποδοχή των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από την πρώτη ανάγνωση
 - έκδοση του προτεινόμενου κανονισμού όπως διαμορφώνεται με τις τροποποιήσεις
έγγρ. 12181/03 INST 164 JUR 348 PE 155 CODEC 1116
PE-CONS 3645/03 INST 141 PE 140 JUR 277 CODEC 924
9905/03 CODEC 735 PE 111 INST 113
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 17.09.03
-